



DÉCLARATION DU COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ÉCHEVINS

2018-2023



DIDDELENG
VILLE DE DUDELANGE

IMPRESSUM

Editeur responsable | Collège des bourgmestre et échevins
de la Ville de Dudelange

Photos, Illustrations | Ville de Dudelange

Réalisation graphique | Wili Group

Impression | Reka | janvier 2018

RÉPARTITION DES RESSORTS AU SEIN DU COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ÉCHEVINS

BOURGMESTRE : DAN BIANCALANA

- Présidence du collège des bourgmestre et échevins et du conseil communal
- Finances et budget
- Services communaux, coordination générale
- Personnel
- Aménagement communal, développement urbain et logement
- Relations publiques
- Economie et commerce
- Santé
- Coopération régionale et nationale



1^{ER} ÉCHEVIN : LORIS SPINA

- Culture
- Sport
- Participation citoyenne et bénévolat
- Fêtes et manifestations publiques, Foires et Marchés



2^E ÉCHEVIN : RENÉ MANDERSCHIED

- Affaires sociales et emploi
- Environnement, énergie et protection de la nature
- Égalité des chances
- Gaz, eau et canalisation
- Hygiène
- Seniors
- Sécurité



3^E ÉCHEVINE : JOSIANE DI BARTOLOMEO-RIES

- Enseignement
- Famille
- Jeunesse
- Informatique et nouveaux médias



4^E ÉCHEVINE : CLAUDIA DALL'AGNOL

- Circulation et mobilité, voirie
- École de musique
- Tourisme
- Étrangers et intégration
- Relations transfrontalières et jumelage





AVENIR

DUDELANGE, UNE VILLE CONVIVIALE ET DYNAMIQUE

Au niveau de la politique communale, le rendez-vous avec l'électeur a lieu tous les six ans. Cela constitue pour chaque homme et femme politiquement engagé un moment fort de réflexion et d'engagement.

Au cours des six dernières années, Dudelange a connu une modernisation substantielle. Les investissements conséquents ont permis de renforcer le visage urbain et l'identité de la ville de façon positive. Les contours d'un avenir prometteur pour Dudelange se dessinent clairement.

Au cours des années à venir, le potentiel de Dudelange contribuera résolument au rayonnement régional voire national de notre ville. Dudelange dispose de beaucoup d'atouts, dont une grande qualité de vie et des infrastructures publiques modernes.

La nouvelle majorité entend continuer son travail dans l'intérêt de tous les citoyens de Dudelange avec élan et motivation. L'opposition ainsi que toutes les forces vives de notre ville y seront associées et ce dans le respect mutuel. Ouvrer dans l'intérêt de Dudelange et du bien-être de ses citoyens est l'esprit commun qui nous anime.

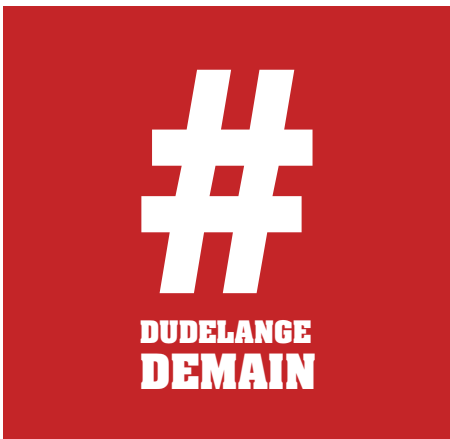


Nombreux et innovateurs sont les projets à réaliser et les défis à relever concernant le développement de notre ville. Pour ce faire, nous solliciterons l'aide et la collaboration de l'Etat et le partenariat avec la Région Sud. En tant que centre de développement régional, les liens avec nos communes frontalières seront également renforcés.

Le processus de démocratie participative entamée ces dernières années sera renforcé. La participation citoyenne sera profondément ancrée dans nos futurs projets. La possibilité de participer activement à tous les aspects de la vie en ville sera donnée. Nous sommes à l'écoute de nos concitoyens et leurs aspirations, besoins et doléances seront pris en considération.

Notre objectif est de mener une politique budgétaire et financière durable. A la fin de l'année 2017, la dette communale globale s'élève à 17,5 millions d'euros, ce qui correspond à un endettement relativement faible de 846 euros par tête d'habitant. Dudelange dispose de réserves à hauteur de 12,7 millions euros. Ceci constitue un très bon point de départ. Le budget et les investissements pour la ville sont établis sur base d'un plan financier pluriannuel. Un budget communal en équilibre, un contrôle systématique des dépenses communales et une politique de personnel prudente nous guideront. L'endettement sera limité aux projets d'envergure. Les subventions étatiques et européennes seront activement explorées et sollicitées. Notre situation financière actuelle est saine. Elle ne sera pas hypothéquée au détriment des générations futures.





DUDELANGE AUJOURD'HUI ET DEMAIN

Dudelange a largement dépassé le cap des 20 000 habitants et connaîtra une croissance contrôlée. Notre ville se développe à plusieurs niveaux. Elle accueille de nouvelles entreprises et crée ainsi de nouveaux emplois.

Nos habitants et nos visiteurs considèrent Dudelange comme une ville accueillante où il fait bon vivre. Son charme séduit, à juste titre. Respectueuse et ouverte d'esprit, Dudelange table au quotidien sur la proximité et la dimension humaine.

Des accents nouveaux et transversaux en matière de politique communale seront posés. Ils renforceront la forte identité de Dudelange. Nombreuses seront ainsi les occasions pour vivre et transmettre cet attachement et cette identité. Nous voulons les transmettre notamment à travers nos différents quartiers qui y sont indissociablement liés. La vie de quartier est un facteur de cohésion sociale.

La majorité sortante s'était présentée aux électeurs avec la volonté de poursuivre son travail dans l'intérêt de Dudelange. Par le mandat politique conféré par l'électeur avec un pourcentage de 50,3% et avec 10 sièges sur 19 au conseil communal, le soutien de la population locale est donné.

La présente déclaration reprend et définit les grandes lignes de la politique du LSAP pour le mandat à venir : en respectant notre programme électoral et la volonté de l'électeur.

Le collège des bourgmestre et échevins reste ouvert à toute nouvelle idée qui permet de faire progresser Dudelange, indépendamment de sa formulation par la majorité ou par l'opposition. Les propositions soumises seront analysées par rapport à leur faisabilité, leur valeur ajoutée et nos moyens financiers.

Notre démarche politique et notre feuille de route de l'agenda « Diddeleng 2023 » s'inscrivent dans une économie responsable, une écologie innovante et une cohésion sociale durable.

Nos projets réalisés connaîtront un ancrage local, régional et national.

**LES PRINCIPAUX ACCENTS POUR LA PÉRIODE 2018-2023
SONT FIXÉS DANS LES HUIT CHAPITRES SUIVANTS**



**FAMILLE
ET JEUNESSE**



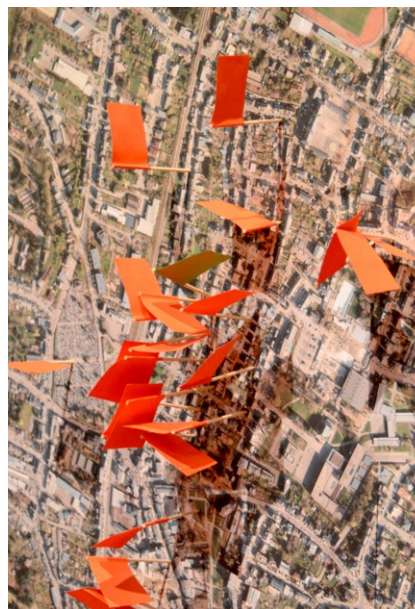
**AFFAIRES SOCIALES
ET EMPLOI**



**CULTURE
ET TOURISME**



**DÉMOCRATIE
ET PARTICIPATION
CITOYENNE**





FAMILLE ET JEUNESSE

Dudelange est une ville familiale. Les enfants et les jeunes d'aujourd'hui représentent notre avenir et celui de Dudelange. Leur épanouissement est au cœur de notre action. La politique familiale à Dudelange veut concilier vie professionnelle et vie familiale. Les efforts en vue de la réussite scolaire des enfants de Dudelange, toutes nationalités confondues, restent l'objectif majeur.

Dans l'intérêt d'une politique familiale et de jeunesse cohérente, nous allons créer un service de coordination « jeunesse et famille ». Nous continuons à mettre l'accent sur des structures efficaces et de haute qualité pour les jeunes générations. L'achèvement de la nouvelle crèche dans le quartier « Italie » augmentera le nombre de places pour les enfants âgés de 0-4 ans. L'offre des structures d'accueil sera étendue pour les enfants de l'éducation précoce (restauration, table de midi).

Les capacités des maisons relais seront adaptées à la demande toujours croissante, tout comme les horaires d'ouverture et de fermeture. La promotion des programmes d'éducation à la santé et la prévention de la violence constitueront un élément important dans nos structures d'accueil et dans nos écoles.

8

La construction d'une école avec maison relais intégrée et salle de sport dans le nouveau quartier « Op Lenkeschléi » est un projet-phare. Nous entendons procéder à l'extension de l'école Boudersberg et continuerons à moderniser, respectivement à agrandir si nécessaire, nos bâtiments scolaires et maisons relais existants. Une étude sera lancée pour la construction d'une nouvelle école avec maison relais dans le quartier Neischmelz.





Dans le concept « Séchere Schoulwee », à côté des initiatives pédagogiques, la limitation de la vitesse à 30 km/h autour de nos écoles, l'aménagement d'aires « Kiss and Go » et le Pedibus sont d'autres mesures de sécurité qui seront réalisées dans l'intérêt de nos enfants. Les comités d'écoles seront sensibilisés afin de mettre en place une formation en « peer mediation » pour les élèves. Le réseau Wifi sera étendu à tous les bâtiments scolaires dans le cadre de « Digital School ». L'éducation à la sécurité routière, en coopération avec la Police, sera au programme dans nos écoles primaires.

Dans le cadre de l'assainissement prévu sur l'ancien site de l'Affilux, une classe nature sera aménagée en coopération avec l'administration de la nature et des forêts. La création de jardins en bacs surélevés dans nos cours d'écoles favorisera la proximité avec la nature et permettra diverses activités autour de l'alimentation saine et du respect de la nature.

L'offre de jeux pour nos tout-petits âgés de moins de 2 ans sera élargie. Dans le quartier Boudersberg, nous voulons aménager une nouvelle aire de jeux. Dans le quartier Neischmelz, en collaboration avec un partenaire du secteur social, une aire de jeux couverte verra le jour.

Nous réaliserons un sentier des sens qui pourra être utilisé par les écoles et les familles lors des activités de loisirs.

Le projet « Baby Plus », qui fournit de l'aide aux familles avec des nouveau-nés pendant la première année de vie, sera poursuivi. Des tables à langer seront installées dans les lieux publics.

Des lieux de rencontre pour les jeunes de 12 à 18 ans seront créés en coopération avec le Conseil communal des jeunes. Le projet « forum pour jeunes » permettra de nous concentrer plus intensément sur les besoins de nos jeunes d'aujourd'hui.

L'échange entre écoles et entreprises devra avoir lieu à intervalles réguliers dans le cadre d'une « Bourse à l'emploi ».

La construction d'un nouveau Skatepark sur le site Neischmelz et une étude sur la construction d'une deuxième maison des jeunes font partie de nos priorités.

Un accent sera mis sur les projets intergénérationnels comme la création de lieux de rencontre rapprochant jeunes et seniors et des programmes d'activités favorisant les échanges entre les générations. Des logements intergénérationnels seront également créés.





I DÉVELOPPEMENT URBAIN ET MOBILITÉ

Le développement de la ville et les enjeux concernant la planification de la mobilité sont étroitement liés. Dudelange connaîtra une croissance raisonnable sans réduction de la qualité de vie existante de ses habitants. L'offre du transport public sera étendue. Nous voulons une mobilité centrée sur l'amélioration de la qualité de vie de nos citoyens.

Ensemble avec le Fonds du Logement, nous allons réaliser notre projet-phare « Neischmelz », qui vise le réaménagement et la revalorisation de notre ancienne friche industrielle.

En 2018, nous saisissons le conseil communal pour entamer les procédures autour du PAG (Plan d'aménagement général) et des quatre PAP (Plan d'aménagement particulier approuvé). Nous voulons réaliser un quartier innovateur et neutre en CO2 qui se base sur les principes du développement durable et de l'économie circulaire.

Nous y visons une mixité sociale au niveau des logements et une mixité fonctionnelle au niveau de l'aménagement (habitat, emploi, loisirs, ...).

Des infrastructures publiques seront planifiées (école, maison relais, maison des jeunes, ...).

La mobilité sera davantage axée sur la mobilité douce et le renforcement des transports publics. Des concepts tels que le car-sharing seront introduits ; des pistes cyclables seront aménagées et reliées entre quartiers. Vu le développement de Dudelange, nous étudierons ensemble avec le Ministère de

l'Education nationale la possibilité d'extension du Lycée Nic Biever.

La « Maison des chercheurs » sera finalisée par la ville. Elle sera gérée par l'Université du Luxembourg et accueillera des doctorants et post-doctorants. Nous étudierons également la construction de nouveaux logements pour étudiants. Cette démarche s'inscrit dans la volonté forte de la Ville de Dudelange de renforcer et d'étendre sa collaboration avec le monde académique.

La ville se dotera d'un nouveau plan d'aménagement général qui va lui donner une vision à long terme et définira son développement futur. Dans ce contexte, nous voulons étendre les zones à préserver pour protéger le patrimoine bâti.

Des espaces de rencontre dans nos différents quartiers seront (ré)aménagés en concertation avec les habitants.

Ce sera notamment le cas pour la nouvelle place publique à Burange. Des réserves foncières seront également constituées.

10





Les phases 2 et 3 du shared space seront successivement exécutées. Leur réalisation aura une influence notable sur la réduction du trafic au centre-ville. Les commerces resteront accessibles pendant la phase de construction. A terme, l'attractivité du centre-ville sera renforcée.

Nous envisageons de participer, par étapes, à la rénovation de la façade de l'église paroissiale. En collaboration avec les services étatiques compétents, nous analyserons la création d'un cimetière en forêt.

Nous continuerons à rénover notre réseau routier communal existant. Pour améliorer le flux actuel, nous comptons sur les services compétents du gouvernement. Nos entrées de ville, routes nationales, seront mises en valeur. L'allée des arbres sur la N31 sera conservée. Pour favoriser la liaison des trains directs vers Luxembourg-Ville, nous étudierons ensemble avec le gouvernement et les CFL la suppression des passages à niveau ainsi que leur impact urbanistique. A ce niveau, nous n'écarterons pas l'idée d'instauration d'un train-tram vers la nouvelle gare de Bettembourg. Nous voulons discuter avec les habitants de la ville pour trouver la meilleure solution dans le cadre de nos déplacements quotidiens. Entre temps, les mesures transitoires envisagées par le Ministère et les CFL seront suivies d'un œil très vigilant et critique.

Nous voulons offrir aux utilisateurs du City-Bus la gratuité dans le cadre de leurs déplacements sur le territoire de Dudelange. Nous introduirons progressivement un « bus sur demande ». Le projet régional et national du « Bus à Haut Niveau de Service (BHNS) » qui desservira Dudelange bénéficie de notre support. Le Nightlifebus sera maintenu. Les besoins des personnes à mobilité réduite et des malvoyants seront pris en considération.

II

L'extension du parking résidentiel sur tout le territoire de la ville sera progressivement mise en place.

Et finalement, concernant la sécurité dans notre ville, nous adapterons nos concepts dans le cadre de nos grandes manifestations locales. En collaboration avec la Police, nous organiserons des séances d'information et développerons des projets de prévention contre les incivilités, petite délinquance et excès de vitesse. Une campagne concernant la prévention d'incendie est également envisagée. Nous voulons réaliser un centre d'incendie et de secours à caractère régional.



AFFAIRES SOCIALES ET EMPLOI

La politique sociale sera abordée de manière transversale. A Dudelange, la solidarité et la justice sociale ne sont pas des mots vains. La lutte contre la pauvreté et le soutien aux citoyens vivant des situations difficiles seront une priorité durant le mandat à venir.

Dudelange est une ville pour tous. L'implantation de nouvelles entreprises sur notre territoire permettra en outre la création de nouveaux emplois.

L'offre de logements abordables, en collaboration avec les promoteurs publics (FdL et SNHBM), sera considérablement augmentée. Le développement du quartier Neischmelz permettra la création de nombreux logements locatifs. A ce niveau, nous deviendrons actifs sur les terrains dont nous sommes propriétaires (quartier Italie). Le Fonds du Logement sera soutenu dans la réalisation de son projet à Burange.

La ville continuera à acquérir des logements subventionnés dans le nouveau quartier résidentiel « Op Lenkeschléi ». Cette approche consolidée permettra de soutenir les jeunes familles, les familles monoparentales et les jeunes adultes. Des logements pour les 3e et 4e âges seront construits dans le cadre du projet « Neischmelz ». En collaboration avec des acteurs du domaine social, nous poursuivrons les initiatives de mise à disposition de logements à des jeunes en difficulté.

La collaboration avec l'Office social sera approfondie. Nous voulons créer une structure communale de coordination des affaires sociales et le travail en réseau des services sociaux locaux sera renforcé. Les « Assises sociales » (Diddelenger Sozialtreff) deviendront un rendez-vous régulier. L'aménagement de lieux et bâtiments publics en faveur des personnes à besoins spécifiques sera amélioré, ceci en étroite concertation avec ces personnes. Les projets de sensibilisation concernant l'égalité des chances entre femmes et hommes ainsi que des actions visant la diversité, l'interculturalité et la non-discrimination seront mis en valeur. Dans ce contexte, les habitants de la ville seront des partenaires à part entière. Le « Projet Ensemble » sera étendu sur tout le territoire de Dudelange pour favoriser le dialogue interculturel.

Dans le domaine de la santé publique, le maintien d'une médecine de proximité par une couverture médicale de base nous tient à cœur. Les projets du groupe de travail « Gesond Diddeleng » continueront à bénéficier de notre support. Pour réaliser le projet « Ville saine », le recours aux professionnels du domaine de la santé sera favorisé. Nous voulons aussi adhérer à la campagne de sensibilisation contre le gaspillage alimentaire. Avec le développement du quartier Neischmelz, l'ouverture d'une 4^e pharmacie sera nécessaire. De nouvelles perspectives en matière de création d'emplois verront le jour.

L'administration communale en tant que 2^e employeur sur le territoire de la ville jouera pleinement son rôle en matière de politique de l'emploi. En collaboration avec le Ministère du Travail et de l'Emploi ainsi qu'avec l'ADEM, nous mettons en place un projet de lutte contre le chômage de longue durée. Le CIGL et le projet « Garantie Jeunesse » sont des piliers importants pour soutenir les demandeurs d'emploi. Les jeunes apprentis seront formés à la Commune dans des domaines bien spécifiques. Des stages au sein du service public communal pour les étudiants seront renforcés, ceci en étroite concertation avec le SNJ, le LNB et l'Université. Nous entendons ainsi assumer et assurer un rôle d'intermédiaire entre le monde de l'éducation et celui de l'emploi.



Le développement économique et commercial de notre ville est très positif. Nous poursuivrons une politique tablant sur l'attractivité de notre ville. De nouvelles entreprises s'installent à Dudelange. Ce choix stratégique renforce le positionnement de Dudelange en tant qu'acteur économique régional voire national.

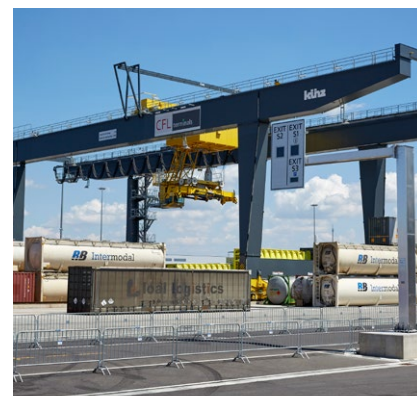
Nous entamerons en outre une campagne offensive et stratégique pour attirer de nouveaux commerces et entreprises désireux de s'établir à Dudelange.

Dans le domaine de la logistique (CFL Multimodal et Eurohub) ainsi que dans celui des technologies de la Santé (Laboratoire National de Santé et IBBL), le potentiel de déploiement et d'innovation est donné. Le projet-pilote autour de l'Innovation Hub Dudelange, opérationnel début 2018 sur notre friche industrielle, sera le précurseur de l'implantation de start-ups dans l'ancien laminoir. De jeunes entrepreneurs pourront s'y établir. L'implantation future de l'industrie cinématographique, qui ne pourra se faire qu'avec le soutien du gouvernement, constituera un pilier économique supplémentaire. Il confèrera à Dudelange une forte identité dans le domaine de la production audio-visuelle.

A moyen terme, la création d'une zone d'activité pour petites et moyennes entreprises au Nord de Dudelange sera poursuivie.

Au centre-ville, de nouvelles surfaces commerciales ont vu le jour. Par ce biais, le commerce de proximité a été élargi et renforcé. Nous allons adhérer ensemble avec d'autres communes au projet national « Pacte Pro Commerce ». Nous voulons promouvoir Dudelange de façon ciblée, comme destination mettant en avant ses atouts commerciaux, culturels et gastronomiques (Culture shopping). La Fédération des artisans et commerçants en sera un partenaire privilégié. Nous envisageons une diversification de nos marchés.

Des animations auront lieu dans nos places et espaces publics. Ces endroits se prêteront également à accueillir différentes formes d'expression artistique (public art experience, urban art). De cette manière, l'attractivité du centre-ville augmentera. Les pop-up stores vont faire partie de cette diversification. Un inventaire de locaux commerciaux temporairement inoccupés permettra d'engager une démarche active auprès des propriétaires en vue de leur utilisation.



13





CULTURE ET TOURISME

Dudelange est une ville culturelle. La culture a la capacité de renforcer la politique de cohésion. Une politique culturelle accessible à tous permet aux citoyens de se rapprocher, d'échanger et de s'épanouir. Avec nos infrastructures de qualité, nous créons des synergies entre la culture et le tourisme. Notre participation comme partenaire au projet de « Capitale européenne de la Culture » en 2022 est une chance exceptionnelle pour notre ville et pour toute la Région Sud.

Ensemble avec les acteurs culturels, nous affinerons notre stratégie culturelle en mettant en place un plan d'action.

Divers concours et projets d'art urbain seront lancés. La médiation culturelle sera étendue et des ateliers culturels pour jeunes et adultes seront organisés. Nous voulons mettre en place une plate-forme d'échange pour jeunes artistes dudelangeois.

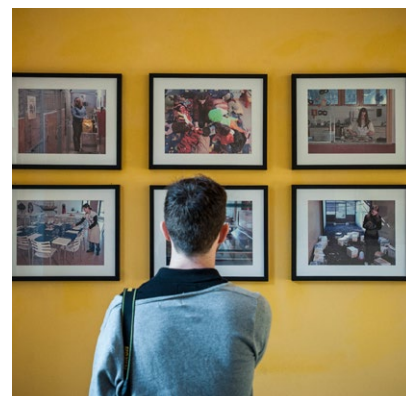
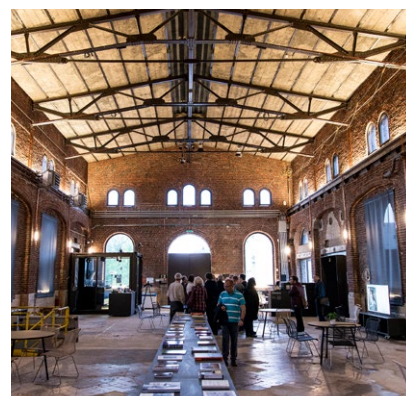
Les habitants de la ville auront également la possibilité de prendre une part active dans la production culturelle.

Le tourisme est un facteur économique à développer davantage qui pourra donner à Dudelange un attrait additionnel. Le centre culturel régional « opderschmelz » dispose de nombreux atouts. Ses localités modernes et bien équipées se prêtent bien à la promotion du tourisme de conférences que nous voulons développer de manière plus poussée. La tour d'eau avec l'exposition « Bitter Years » et la réserve naturelle « Haard » sont des piliers incontournables. Les vestiges du château fort nécessitent d'être découverts de manière plus interactive. Nous voulons développer un concept pédagogique interactif autour des collections médiévales.

Nous insisterons auprès du gouvernement pour que le Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (CDMH) soit reconnu comme un centre de référence national et soutenu en fonction de son importance à un moment où les migrations sont redevenues un sujet politique de première importance.

La construction d'un complexe hôtelier et d'un « visiting centre » de l'industrie du film dans le quartier Neischmelz constitueront des attraits supplémentaires.

Nos offres touristiques devront englober plusieurs publics cibles : les familles, les jeunes, les seniors. Ce travail sera réalisé en étroite concertation avec notre bureau touristique local (Tourist Info) et l'Office régional de tourisme (ORT).



DÉVELOPPEMENT DURABLE : PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉNERGIE

Le développement durable se distingue par une protection active de la nature et du climat.

Dans le cadre du « Pacte climat », Dudelange a mis en place une panoplie de mesures en faveur de l'efficacité et de l'assainissement énergétique. Nous voulons poursuivre ces efforts dans une logique du « penser global et agir local ».

La collaboration avec les acteurs étatiques et ceux du secteur privé sera consolidée. Pour marquer notre politique, nous établirons un plan directeur en matière d'environnement et d'énergie. Un poste de chargé communal à l'environnement sera créé. Une stratégie durable communale constitue un thème majeur de notre mandat. De ce fait, nous allons aborder la protection de l'environnement de manière transversale.

Dans la mesure du possible, les nouvelles infrastructures communales se verront dotées de panneaux photovoltaïques. Le nouveau bâtiment scolaire « Op Lenkeschleé » sera chauffé par une centrale thermique à pellets. Nous continuerons à assainir nos bâtiments publics. Pour la rénovation des bâtiments existants, le recours à des matériaux écologiques (éco-rénovation) sera privilégié. L'utilisation de matériaux issus de l'économie circulaire sera étudiée. Le parc automobile communal sera complété par des véhicules électriques ou hybrides.

Nous voulons aider et orienter les ménages à faible revenu en situation de précarité énergétique, ceci en étroite collaboration avec l'Office social. Nous continuerons à subventionner l'assainissement énergétique des logements privés. Nous allons encourager nos clubs et associations à s'orienter vers une utilisation plus rationnelle de l'énergie. Le principe de la couverture des coûts par les taxes communales restera poursuivi. Parallèlement, les montants des allocations compensatoires seront adaptés.

La promotion de la végétation urbaine nous tient à cœur. Dans le cadre de l'utilisation temporaire des terrains du site Neischmelz, nous lancerons des projets de jardins communautaires (urban gardening). Le plan d'action autour du concept « Ville comestible » s'inscrit dans cette logique. Il renforcera la biodiversité, impliquera les habitants dans le processus de mise en œuvre et augmentera la qualité de vie. Nous planifions également de planter un arbre pour chaque nouveau-né. Dans le maillage écologique, les trames vertes urbaines, les corridors écologiques et la protection des biotopes sont indispensables. En concertation avec les acteurs étatiques, il convient de mener des actions en faveur de la qualité de l'air et de la protection contre le bruit.

Le nouveau quartier Neischmelz sera un modèle du point de vue énergétique. L'objectif visé sera un quartier neutre en CO₂ axé sur les énergies renouvelables. Des concepts innovateurs comme l'énergie solaire thermique sont prévus. Des collecteurs pour l'eau de pluie seront construits tout comme l'installation de toitures vertes et de murs végétaux. Les tests de forage prévus en matière de géothermie permettront, s'ils sont concluants, de gagner une nouvelle ressource énergétique. Les principes de l'économie circulaire intégreront le développement du quartier.





DÉMOCRATIE ET PARTICIPATION CITOYENNE

Nous évoluons de plus en plus dans un contexte où le citoyen souhaite participer au débat public et politique. Il souhaite être associé aux décisions concernant plus particulièrement son quartier et plus généralement le devenir de sa commune. Le choix réservé à la démocratie participative s'inscrit dans les efforts entrepris ces dernières années pour impliquer tous les habitants dans différents processus participatifs, entre autre à travers nos comités de quartiers.

Nous organiserons des forums spécifiques sur des sujets clés concernant le développement futur de Dudelange. Un forum pour « jeunes » et « seniors » sera mis en place pour prendre en compte leurs besoins.

Dans le cadre de la réalisation de nos projets, nous désirons prendre davantage en compte les idées des personnes à besoins spécifiques. L'approche « design for all » fera partie intégrante de nos projets. Nous voulons donner une nouvelle impulsion au « Biergerforum » qui sera impliqué dans l'élaboration d'une « Charte citoyenneté ». Le « Biergerforum », ensemble avec nos associations et clubs, sera saisi en vue de l'introduction d'une carte combinée à usages multiples « Dudelange Kaart » réservée à nos résidents.

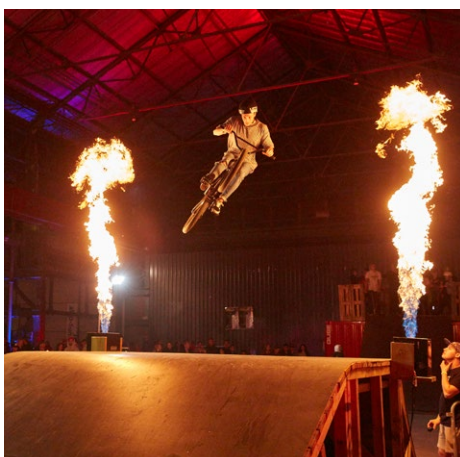
L'idée d'introduire un budget participatif tout comme celle de former un groupe d'accompagnement dans le cadre du projet Neischmelz constituent deux initiatives supplémentaires.

Certaines plages des heures d'ouverture de l'administration communale seront analysées pour les rendre plus accessibles aux citoyens. Parallèlement, nous étudierons l'extension des services Online de la commune ainsi que le réseau WIFI dans les espaces publics et bâtiments communaux. Le site Internet de la ville sera rendu accessible à un public plus large notamment aux personnes à besoins spécifiques. Une borne de communication digitale d'informations communales (Digital Reider) sera installée devant l'Hôtel de Ville.

Le collège des bourgmestre et échevins restera à l'écoute de ses habitants. La permanence hebdomadaire sera maintenue.

Nous restons ouverts aux suggestions et critiques formulées par les membres du conseil communal et des commissions consultatives qui nous accompagnent lors de la réalisation de nos projets. Nous accordons une grande attention au service public. Tout en restant attentif à une politique de recrutement durable, la réalisation de nos projets politiques passe aussi par des projets d'administration.





VIE SPORTIVE ET ASSOCIATIVE

Dudelange est une ville sportive. Par ses 180 associations actives dans de nombreux domaines, Dudelange est aussi une ville animée. La vie associative représente un élément essentiel et contribue à la cohésion sociale et à l'intégration des citoyens.

Avec le nouveau Centre sportif R. Hartmann, nous avons créé les conditions pour que Dudelange consolide son rôle de haut lieu du sport. Nous continuerons à investir dans nos infrastructures sportives. L'étude pour la construction d'un hall couvert pour pratiquer notamment l'athlétisme sera lancée. La construction d'une salle de sport avec piscine au Strutzbiertg élargira l'offre.

18

La rénovation de la piscine en plein air ainsi que le renouvellement régulier et la modernisation de nos infrastructures sportives, en étroite collaboration avec nos clubs, seront poursuivis dans le cadre d'un plan pluriannuel. Les subventions communales pour la participation à des compétitions internationales officielles seront sensiblement augmentées.

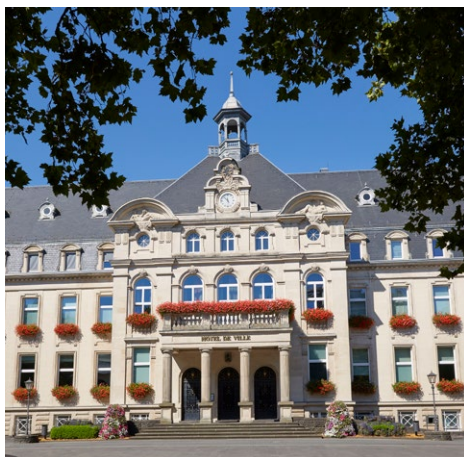
Le sport en faveur des personnes à besoins spécifiques sera encouragé et les infrastructures sportives adaptées à leurs besoins.

L'offre pour les sports de loisirs sera améliorée par l'extension du calisthenics, par la mise à disposition d'un mur d'escalade extérieur, par la conception d'un terrain de streetball ainsi que par d'autres activités innovatrices. Les activités sportives font partie intégrante de nos écoles et maisons relais. Elles seront développées à travers la participation au projet national « Bewegte Schule ». Le soutien du bénévolat constitue une priorité. Pour promouvoir le travail bénévole, nous épaulerons nos associations dans leurs tâches administratives et logistiques. Le local abritant le « Club Senior » sera rénové.

En attendant la construction d'un hall polyvalent pour diverses manifestations dans le quartier Neischmelz, nous envisageons de mettre à disposition de nos associations une salle polyvalente provisoire.

Des projets tels que la participation à l'étude sur la construction d'un nouvel asile pour animaux régional ainsi que la participation à l'étude sur le développement du centre de soins pour animaux sauvages sont également prévus. En outre, nous souhaitons aménager un terrain de jeu pour chiens.





Notre vision pour les six années à venir est claire.

**Dudelange, ville sociale ;
Dudelange, ville verte ;
Dudelange, ville des cultures ;
Dudelange, ville des sports ;
Dudelange, ville dynamique et innovante.
Voilà les atouts de cette ville
qui nous tiennent tous à cœur.**

**Dudelange est une ville
à dimension humaine.
Elle le restera. Ensemble,
nous y travaillerons.**

*Dan Biancalana, bourgmestre
Loris Spina, 1er échevin
René Manderscheid, 2e échevin
Josiane Di Bartolomeo-Ries, 3e échevine
Claudia Dall'Agnol, 4e échevine*



1ère rangée Claudia DALL'AGNOL, Loris SPINA, Dan BIANCALANA,
René MANDERSCHIED, Josiane DI BARTOLOMEO-RIES
2ème rangée Henri GLESENER, Bob CLAUDE, Martine BODRY-KOHN,
Romain ZUANG, Emilia OLIVEIRA, Claude MARTINI,
Sylvie ANDRICH-DUVAL
3ème rangée Jean-Paul GANGLER, Patrick BAUSCH (secrétaire
communal), Yves JADIN, Michèle KAYSER-WENGLER,
Romaine GOERGEN, Jean-Paul FRIEDRICH
4ème rangée Victor HAAS, Robert GARCIA





SCHÖFFENRATS- ERKLÄRUNG

2018-2023



DIDDELENG
VILLE DE DUDELANGE

IMPRESSUM

Verantwortlicher Herausgeber | Schöffenrat
der Stadt Düdelingen

Fotos, Illustrationen | Stadt Düdelingen

Layout | Wili Group

Druck | Reka | Januar 2018

AUFTEILUNG DER ZUSTÄNDIGKEITSBEREICHE IM SCHÖFFENKOLLEGIUM



BÜRGERMEISTER: DAN BIANCALANA

- Vorsitz des Schöffensrats und des Gemeinderats
- Finanzen und Haushalt
- Gemeindedienststellen, allgemeine Koordinierung
- Personal
- Gemeindegestaltung, städtische Entwicklung und Wohnungsbau
- Öffentlichkeitsarbeit
- Wirtschaft und Handel
- Gesundheit
- Regionale und nationale Zusammenarbeit



1. SCHÖFFE: LORIS SPINA

- Kultur
- Sport
- Bürgerbeteiligung und ehrenamtliche Tätigkeiten
- Öffentliche Feiern und Veranstaltungen, Messen und Märkte



2. SCHÖFFE: RENÉ MANDERSCHIED

- Beschäftigung und Soziales
- Umwelt, Energie und Naturschutz
- Chancengleichheit
- Gas, Wasser und Kanalisation
- Hygiene
- Senioren
- Sicherheit



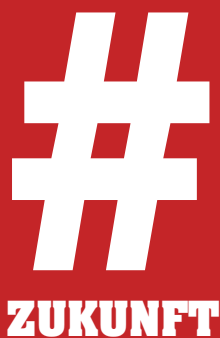
3. SCHÖFFE: JOSIANE DI BARTOLOMEO-RIES

- Bildung
- Familie
- Jugend
- IT und neue Medien



4. SCHÖFFE: CLAUDIA DALL'AGNOL

- Verkehr und Mobilität, Straßen- und Wegenetz
- Musikschule
- Tourismus
- Ausländer und Integration
- Grenzüberschreitende Beziehungen und Städtepartnerschaften



DÜDELINGEN EINE GESELLIGE UND DYNAMISCHE STADT

Auf Ebene der Gemeindepolitik werden die Wähler alle sechs Jahre zur Urne gebeten. Dies stellt für alle politisch engagierten Bürger und Bürgerinnen einen Moment des Nachdenkens und des Engagements dar.

In den letzten sechs Jahren kam es in Düdelingen zu weitreichenden Modernisierungen. Durch beträchtliche Investitionen konnten das Gesamtbild und die Identität der Stadt zum Positiven verändert werden. Der Weg in eine vielversprechende Zukunft ist für Düdelingen somit eindeutig geebnet.

Im Laufe der kommenden Jahre wird das Potenzial von Düdelingen einen wesentlichen Beitrag zur regionalen und nationalen Ausstrahlungskraft unserer Stadt leisten. Düdelingen verfügt über zahlreiche Pluspunkte, zu denen unter anderem die hohe Lebensqualität und die modernen öffentlichen Infrastrukturen zählen.

Die neue Mehrheit wird ihre Arbeit im Interesse aller Bürgerinnen und Bürger von Düdelingen mit Elan und Motivation fortführen. Die Opposition und alle anderen aktiven Kräfte unserer Stadt werden im gegenseitigen Respekt daran mitwirken. Das Interesse der Stadt Düdelingen und das Wohl ihrer Bürger ist schließlich der gemeinsame Motor, der unsere Arbeit antreibt.

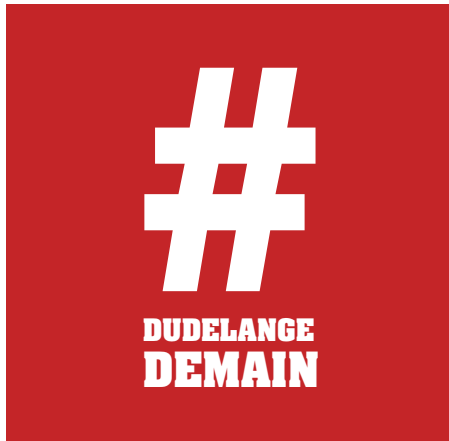


Die vor uns liegenden Projekte und Herausforderungen zur Weiterentwicklung unserer Stadt sind ebenso zahlreich wie innovativ. Zu deren Umsetzung sind wir auf die Unterstützung und die Zusammenarbeit mit dem Staat und der Südregion angewiesen. Als regionales Entwicklungszentrum werden wir zudem die Beziehungen zu unseren Grenzgemeinden verstärken.

Die in den vergangenen Jahren eingeleitete Entwicklung hin zu einer partizipativen Demokratie wird in Zukunft noch weiter ausgebaut. Die Bürgerbeteiligung wird in unseren künftigen Projekten fest verankert sein. Dadurch haben die Bürger die Möglichkeit, sich in Bezug auf alle Aspekte des Stadtlebens aktiv einzubringen. Wir hören unseren Bürgern zu und nehmen ihre Anliegen, Bedürfnisse, aber auch ihre Kritik ernst.

Unser erklärtes Ziel ist eine nachhaltige Haushalts- und Finanzpolitik. Ende 2017 beläuft sich die Gesamtverschuldung der Gemeinde auf 17,5 Millionen Euro, was einer relativ geringen Pro-Kopf-Verschuldung von 846 Euro pro Einwohner entspricht. Düdelingen verfügt über Rücklagen in Höhe von 12,7 Millionen Euro und somit über eine optimale Ausgangslage. Der Haushalt und die Investitionen der Stadt werden auf Grundlage eines mehrjährigen Finanzplans festgesetzt. Ein ausgeglichener Gemeindehaushalt, die systematische Kontrolle der Gemeindeausgaben und eine umsichtige Personalpolitik sind dabei unsere wichtigsten Pfeiler. Die Verschuldung wird sich auf große Projekte beschränken. Die Möglichkeit staatlicher und europäischer Subventionen wird künftig aktiv geprüft und in Anspruch genommen. Unsere aktuelle Finanzlage ist gesichert. Es wird keine Verschuldung zu Lasten kommender Generationen geben.





6

I DÜDELINGEN HEUTE UND MORGEN

Düdelingen hat die Schwelle von 20 000 Einwohnern längst hinter sich gelassen und wird künftig kontrolliert wachsen. Unsere Stadt entwickelt sich auf mehreren Ebenen. Sie beherbergt neue Unternehmen und schafft auf diese Weise neue Arbeitsplätze. Unsere Bewohner und unsere Besucher betrachten Düdelingen als einladende Stadt, in der es sich gut leben lässt. Ihr Charme stößt zu Recht auf großen Anklang.

Im gegenseitigen Respekt und mit einer offenen Geisteshaltung setzt Düdelingen im Alltag auf die Nähe zum Bürger und auf seine überschaubare Größe.

Künftig werden in der Kommunalpolitik neue und bereichsübergreifende Akzente gesetzt, die die starke Identität von Düdelingen weiter kräftigen werden. Bei zahlreichen Gelegenheiten werden wir die Möglichkeit haben, unsere Verbundenheit und Identität aktiv zu leben und weiterzugeben. Dies möchten wir vor allem über unsere verschiedenen Stadtviertel erreichen, die damit untrennbar verknüpft sind. Das Leben in den Stadtvierteln ist ein wichtiger Faktor des sozialen Zusammenhalts.

Die scheidende Mehrheit hatte sich den Wählern mit der Absicht zur Fortführung ihrer Arbeit im Sinne der Stadt Düdelingen präsentiert. Durch das vom Wähler mit 50,3% und 10 von 19 Sitzen im Gemeinderat erteilte politische Mandat ist die Unterstützung der lokalen Bevölkerung gegeben.

Die vorliegende Erklärung enthält und definiert die politischen Leitlinien der LSAP für die kommende Legislaturperiode im Sinne unseres Wahlprogramms und dem Willen der Wähler.

Der Schöffenrat ist jedoch immer für neue Ideen offen, die unsere Stadt weiterbringen können – unabhängig davon, ob diese von der Mehrheit oder der Opposition stammen. Die eingereichten Vorschläge werden vor dem Hintergrund ihrer Umsetzbarkeit, ihres Mehrwerts und unserer finanziellen Mittel geprüft.

Unsere politische Vorgehensweise und unser Fahrplan für die Agenda „Diddeleng 2023“ sind Teil einer verantwortungsbewussten Wirtschaft, einer innovativen Ökologie und eines nachhaltigen sozialen Zusammenhalts.

Unsere künftigen Projekte werden allesamt lokal, regional und national verankert sein.

**DIE SCHWERPUNKTE FÜR DEN ZEITRAUM 2018-2023 SIND
IN DEN NACHSTEHENDEN ACHT KAPITELN FESTGESETZT:**



**FAMILIE
UND JUGEND**



**STÄDTISCHE
ENTWICKLUNG
UND MOBILITÄT**



**BESCHÄFTIGUNG
UND SOZIALES**

**WIRTSCHAFT
UND HANDEL**



**KULTUR
UND TOURISMUS**

**NACHHALTIGE
ENTWICKLUNG:
UMWELTSCHUTZ
UND ENERGIE**



**DEMOKRATIE
UND
BÜRGERBETEILIGUNG**

**SPORT
UND
VEREINSLEBEN**





FAMILIE UND JUGEND

Düdelingen ist eine Familienstadt. Die Kinder und Jugendlichen von heute verkörpern unsere Zukunft und die Zukunft unserer Stadt. Deshalb ist es unser zentrales Anliegen, dass sie sich frei entfalten können. Die Familienpolitik von Düdelingen verfolgt das Ziel der Vereinbarkeit von Berufs- und Familienleben. Die Bemühungen im Hinblick auf die Sicherstellung des schulischen Erfolgs der Kinder aller Nationalitäten hat dabei höchste Priorität.

Im Interesse einer kohärenten Familien- und Jugendpolitik werden wir eine Koordinationsstelle „Jugend und Familie“ ins Leben rufen. Unser Schwerpunkt wird dabei weiterhin auf effizienten und qualitativ hochwertigen Strukturen für die jungen Generationen liegen.

Mit der Fertigstellung der neuen Krippe im Stadtviertel „Italien“ erhöht sich die Anzahl an verfügbaren Krippenplätzen für Kinder im Alter von 0 bis 4 Jahren. Das Angebot an Betreuungseinrichtungen zur Frühbetreuung von Kindern wird künftig ausgeweitet (Verpflegung, Mittagstisch).

8

Die Kapazitäten der Kindertagesstätten werden ebenso wie deren Öffnungszeiten an die ständig steigende Nachfrage angepasst. Die Förderung von Programmen zur Gesundheitserziehung und Gewaltprävention ist ein wichtiger Aspekt in unseren Betreuungseinrichtungen und Schulen.

Der Bau einer Schule mit integrierter Kindertagesstätte und Turnhalle im neuen Stadtviertel „Op Lenkeschléi“ stellt ein diesbezügliches Vorzeigeprojekt dar. Darüber hinaus planen wir den Ausbau der Schule Budersberg und werden unsere bestehenden Schulen und Kindertagestätten modernisieren und gegebenenfalls vergrößern. Zudem wird eine Studie für den Bau einer neuen Schule mit angegliederter Kindertagesstätte im Stadtviertel Neischmelz in Auftrag gegeben.





Im Rahmen des Projekts „Séchère Schoulwee“ werden neben pädagogischen Initiativen auch eine Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h rund um unsere Schulen, die Einrichtung von Kiss-and-go-Zonen und die Einführung des Pedibus als Sicherheitsmaßnahmen im Interesse unserer Kinder umgesetzt. Die Schulleitungen werden dafür sensibilisiert, ihren Schülern Kurse in „Peer Mediation“ anzubieten. Im Rahmen des Projekts „Digital School“ wird das WIFI-Netz in allen Schulgebäuden ausgedehnt. In Zusammenarbeit mit der Polizei wird die Verkehrserziehung zum festen Bestandteil des Lehrplans an unseren Grundschulen.

Im Rahmen der geplanten Sanierung des früheren Affilux-Geländes wird in Zusammenarbeit mit der Natur- und Forstverwaltung ein Bereich für Naturkundeunterricht angelegt. Die Einrichtung von Hochbeeten in unseren Schulhöfen dient der Förderung der Naturverbundenheit der Schüler und der Veranstaltung verschiedener Aktivitäten rund um die Themen gesunde Ernährung und Naturschutz.

Das Spielangebot für Kleinkinder unter 2 Jahren wird erweitert. Im Stadtviertel Budersberg möchten wir einen neuen Spielplatz anlegen und im Stadtviertel Neischmelz wird in Zusammenarbeit mit einem Partner aus dem Sozialwesen ein Indoor-Spielplatz entstehen.

Zudem werden wir einen Pfad der Sinne schaffen, der von Schulen wie Familien zur Freizeitgestaltung genutzt werden kann.

Das Projekt „Baby Plus“, das Familien mit Neugeborenen im ersten Lebensjahr unterstützt, wird auch künftig fortgeführt. An öffentlichen Plätzen werden Wickeltische aufgestellt.

In Zusammenarbeit mit dem Jugendgemeinderat werden Jugendtreffs für Jugendliche im Alter zwischen 12 und 18 Jahren eingerichtet. Dank des Projekts „Jugendforum“ können wir uns in stärkerem Maße auf die Bedürfnisse der heutigen Jugend konzentrieren.

Im Rahmen einer „Stellenbörse“ wird in regelmäßigen Abständen ein Austausch zwischen Schulen und Unternehmen stattfinden.

Die Einrichtung eines neuen Skateparks im Stadtviertel Neischmelz und eine Studie zum Bau eines zweiten Jugendhauses zählen ebenfalls zu unseren Prioritäten.

Generationenübergreifende Projekte wie die Schaffung von Begegnungsstätten für Jugendliche und Senioren und Aktivitäten zur Förderung des Austauschs zwischen den Generationen stellen weitere Schwerpunkte dar. In diesem Rahmen werden auch generationenübergreifende Wohnungen entstehen.





STADTENTWICKLUNG UND MOBILITÄT

Die städtische Entwicklung und die Herausforderungen in Bezug auf die Planung der Mobilität sind eng miteinander verknüpft. Düdelingen steht in Zukunft ein vernünftiges Wachstum bevor, ohne Verringerung der bestehenden Lebensqualität ihrer Einwohner. Das Angebot an öffentlichen Verkehrsmitteln wird erweitert. Wir möchten eine Mobilität, die auf die Verbesserung der Lebensqualität unserer Bürger ausgerichtet ist.

Gemeinsam mit dem Wohnungsbaufonds (Fonds du Logement) werden wir unser Vorzeigeprojekt „Neischmelz“ umsetzen, das auf die Neugestaltung und Aufwertung unserer ehemaligen Industriebrache abzielt. 2018 werden wir gemeinsam mit dem Gemeinderat die Verfahren rund um den Gesamtbebauungsplan (PAG) und die vier genehmigten Teilbebauungspläne (PAP) einleiten.

Unser Ziel ist die Errichtung eines innovativen und CO₂-neutralen Stadtviertels, das auf den Grundsätzen der nachhaltigen Entwicklung und der Kreislaufwirtschaft aufbaut. Der Wohnraum ist auf Bewohner der verschiedensten gesellschaftlichen Schichten ausgerichtet und die Ausstattung zielt auf eine gemischte funktionale Nutzung (Wohnraum, Büro, Freizeitgestaltung...) ab. Darüber hinaus wird die öffentliche Infrastruktur geplant (Schule, Kindertagesstätte, Jugendhaus usw.). Die Mobilität wird in stärkerem Maße auf die sanfte Mobilität und die Stärkung des öffentlichen Verkehrsnetzes ausgerichtet. Dazu werden Projekte wie das Car-Sharing eingeführt, sowie Fahrradwege angelegt und mit anderen Stadtvierteln verbunden.

In Anbetracht der Entwicklung von Düdelingen werden wir gemeinsam mit dem Bildungsministerium die Möglichkeit eines Ausbaus des Gymnasiums Nic Bieber prüfen.

Die Stadt wird darüber hinaus das „Forscherhaus“ (Maison des Chercheurs) fertigstellen. Dieses wird von der Universität Luxemburg verwaltet und Doktoranden und Postdoktoranden aufnehmen. Wir untersuchen auch den Bau neuer Studentenwohnheime. Diese Maßnahme bekräftigt den erklärten Willen der Stadt Düdelingen, ihre Zusammenarbeit mit der akademischen Welt zu verstärken und auszubauen.

Durch einen neuen Gesamtbebauungsplan wird die Stadt ihre langfristige Vision verfolgen und ihre künftige Entwicklung definieren. Vor diesem Hintergrund möchten wir die Gebiete ausweiten, die es zum Schutz des architektonischen Erbes zu bewahren gilt. In den verschiedenen Stadtvierteln werden in Abstimmung mit den Einwohnern Treffpunkte für die Bevölkerung eingerichtet. Dies gilt vor allem für den neuen öffentlichen Platz in Buringen. Auch Baulandreserven werden eingerichtet.

Die Phasen 2 und 3 des Shared Space-Projekts werden hintereinander ausgeführt, was einen erheblichen Einfluss auf die Verringerung des Verkehrsaufkommens im Stadtzentrum haben wird. Die Geschäfte bleiben während der gesamten Bauphase weiterhin zugänglich. Die Attraktivität des Stadtkerns wird weiter gesteigert.

10





Zudem planen wir, uns an der schrittweisen Renovierung der Fassade der Pfarrkirche zu beteiligen. In Zusammenarbeit mit den zuständigen staatlichen Stellen werden wir die Möglichkeit zur Errichtung eines Waldfriedhofs untersuchen.

Wir werden die Instandsetzung unseres bestehenden Gemeindestraßennetzes fortsetzen. Um den derzeitigen Verkehrsfluss zu verbessern, zählen wir auf die Unterstützung der zuständigen staatlichen Stellen. Unsere Stadteingänge und Nationalstraßen werden aufgewertet. Die Baumallee an der N31 wird beibehalten. Zur Förderung der direkten Zugverbindung nach Luxemburg-Stadt werden wir gemeinsam mit der Regierung und der CFL die Beseitigung von Bahnübergängen und deren Einfluss auf das Stadtbild untersuchen. Vor diesem Hintergrund halten wir auch an der Idee der Einführung einer Straßenbahn zum neuen Bahnhof von Bettemburg fest. Wir möchten mit den Stadtbewohnern über dieses Thema diskutieren, um die bestmögliche Lösung für unsere alltägliche Fortbewegung zu finden. In der Zwischenzeit werden wir die vom Ministerium und der CFL geplanten Übergangsmaßnahmen wachsam und kritisch beobachtet.

Außerdem möchten wir den Benutzern des City-Busses kostenlose Fahrten innerhalb des Stadtgebiets von Düdelingen anbieten. Wir werden schrittweise einen „Rufbus“ einführen. Zudem unterstützen wir das regionale und nationale Superbus-Projekt, das Düdelingen anbindet. Der Nightlifebus wird weiterhin beibehalten. Ferner werden die Bedürfnisse von Personen mit eingeschränkter Mobilität und Seheinschränkungen berücksichtigt.

Die Anzahl an Anwohnerparkplätzen wird schrittweise im gesamten Stadtgebiet erhöht.

Um die Sicherheit in unserer Stadt zu verbessern, werden wir schließlich die für lokale Großveranstaltungen geltenden Sicherheitskonzepte anpassen. In Zusammenarbeit mit der Polizei werden wir Informationssitzungen veranstalten und Präventionsprojekte gegen unzivilisiertes Verhalten, Kleinkriminalität und Geschwindigkeitsüberschreitungen ausarbeiten. Darüber hinaus ist auch eine Kampagne zur Brandprävention geplant. Wir möchten eine regionale Rettungswache aufbauen.

BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALES

Die Sozialpolitik wird themenübergreifend angegangen. In Düdelingen sind Solidarität und soziale Gerechtigkeit keine leeren Worte. Die Bekämpfung der Armut und die Unterstützung von Bürgern in schwierigen Lebenssituationen haben in der kommenden Legislaturperiode Priorität. Düdelingen ist eine Stadt für alle. Die Niederlassung neuer Unternehmen im Stadtgebiet ermöglicht zudem die Schaffung neuer Arbeitsplätze.

Das Angebot an bezahlbarem Wohnraum wird in Zusammenarbeit mit den öffentlichen Trägern (FdL und SNHBM) erheblich vergrößert. Der Ausbau des Stadtviertels Neischmelz ermöglicht den Bau zahlreicher Mietwohnungen. Den sich in unserem Besitz befindenden Baugrund (im italienischen Viertel) werden wir ebenfalls für den Bau von Wohnraum zur Verfügung stellen. Wir unterstützen den Wohnungsbaufonds bei der Umsetzung seines Projekts in Buringen. Die Stadt wird weiterhin subventionierten Wohnraum im neuen Wohnviertel „Op Lenkeschléi“ erwerben. Diese konsolidierte Vorgehensweise ermöglicht uns die Unterstützung von jungen Familien, Alleinerziehenden und jungen Erwachsenen. Im Rahmen des Neischmelz-Projekts werden Wohnungen für Mitbürger gebaut, die sich im 3. und 4. Lebensabschnitt befinden. In Zusammenarbeit mit Akteuren aus dem Sozialwesen setzen wir die Initiativen zur Bereitstellung von Wohnraum an Jugendliche in Problemsituationen fort.

Die Zusammenarbeit mit dem Sozialamt wird verstärkt. Wir möchten eine kommunale Stelle zur Koordination sozialer Angelegenheiten einrichten und die Netzwerkarbeit lokaler sozialer Stellen ausbauen. Die Sozialtagungen („Diddelenger Sozialtreff“) werden zu einer regelmäßigen Einrichtung. Die Anpassung von öffentlichen Orten und Gebäuden an die Anforderungen von Menschen mit besonderen Bedürfnissen wird in enger Zusammenarbeit mit den Betroffenen verbessert.

12

Sensibilisierungsprojekte für die Chancengleichheit zwischen Frauen und Männern und Maßnahmen im Hinblick auf Vielfalt, Interkulturalität und Nichtdiskriminierung werden in den Vordergrund gerückt. Die Einwohner der Stadt werden in diesem Zusammenhang als vollwertige Partner miteinbezogen. Das Projekt „Ensemble“ zur Förderung des interkulturellen Dialogs wird auf das gesamte Stadtgebiet von Düdelingen ausgeweitet.

Im Bereich des öffentlichen Gesundheitswesens liegt uns die Erhaltung der patientennahen medizinischen Versorgung durch die Sicherstellung der medizinischen Grundversorgung am Herzen. Vor diesem Hintergrund werden wir weiterhin die Projekte der Arbeitsgruppe „Gesond Diddeleng“ unterstützen. Zur Umsetzung des Projekts „Gesunde Stadt“ fördern wir die Zusammenarbeit mit Fachkräften aus dem Gesundheitswesen. Zudem möchten wir die Sensibilisierungskampagne gegen Lebensmittelverschwendung unterstützen. Mit dem Ausbau des Stadtviertels Neischmelz wird die Eröffnung einer vierten Apotheke erforderlich.

Zudem werden neue Initiativen zur Schaffung von Arbeitsplätzen ins Leben gerufen. Die Gemeindeverwaltung wird als zweitwichtigster Arbeitgeber im Stadtgebiet ihrer arbeitspolitischen Rolle gerecht werden. In Zusammenarbeit mit dem Arbeitsministerium und der ADEM werden wir ein Projekt zur Bekämpfung von Langzeitarbeitslosigkeit einrichten. Das lokale Initiativ- und Verwaltungszentrum CIGL und das Projekt „Jugendgarantie“ sind wichtige Pfeiler zur Unterstützung von Arbeitssuchenden. Junge Auszubildende werden in der Gemeinde in spezifischen Fachbereichen ausgebildet. Studentenpraktika im öffentlichen Gemeindedienst werden künftig in enger Zusammenarbeit mit dem Nationalen Jugenddienst (SNJ), dem Gymnasium Nic Biever (LNB) und der Universität verstärkt angeboten. Darüber hinaus möchten wir eine Vermittlerrolle zwischen der Bildungs- und der Arbeitswelt einnehmen und anbieten.



WIRTSCHAFT UND HANDEL

Unsere Stadt verzeichnet eine sehr positive Entwicklung in den Bereichen Wirtschaft und Handel. Die von uns verfolgte Politik setzt dabei auf die Attraktivität unserer Stadt. Neue Unternehmen lassen sich in Düdelingen nieder. Diese strategische Entscheidung bekräftigt die Positionierung von Düdelingen als wichtiger Wirtschaftsakteur auf regionaler und nationaler Ebene.

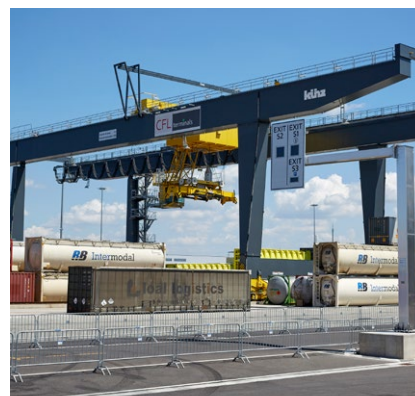
Wir werden überdies eine offensive strategische Kampagne einleiten, um neue Geschäfte und Unternehmen anzulocken, die sich in Düdelingen niederlassen möchten.

In den Bereichen Logistik (CFL Multimodal und Eurohub) und Gesundheitstechnologie (Nationales Gesundheitslabor und IBBL) besteht hohes Entfaltungspotenzial. Das Pilotprojekt rund um den Innovation Hub Düdelingen, das Anfang 2018 auf unserer Industriebrache angelaufen ist, ist der Vorreiter für die Ansiedlung von Start-ups und die Niederlassung von Jungunternehmen auf dem Gelände des ehemaligen Walzwerks. Die künftige Niederlassung der Filmindustrie, die nur mit Unterstützung der Regierung möglich sein wird, wird einen weiteren wirtschaftlichen Pfeiler für die Region darstellen. Sie wird Düdelingen im Bereich der audiovisuellen Produktion eine starke Identität verleihen.

Mittelfristig wird die Schaffung eines Industriegebiets für kleine und mittlere Unternehmen im Norden von Düdelingen weiterverfolgt.

Im Stadtzentrum sind neue Gewerbeflächen entstanden. Dadurch konnte der kundennahe Handel erweitert und ausgebaut werden. Gemeinsam mit anderen Gemeinden werden wir dem landesweiten Projekt „Pakt PRO Commerce“ beitreten. Durch die Hervorhebung ihrer gewerblichen, kulturellen und gastronomischen Stärken möchten wir die Stadt Düdelingen gezielt als Reiseziel bewerben (Culture Shopping). Der Verband der Handwerker und Geschäftsinhaber (Fédération des artisans et commerçants) wird diesbezüglich ein wichtiger Partner sein. Wir planen, das kommerzielle Angebot in unserer Stadt zu vergrößern und vielseitiger zu gestalten.

Auf den öffentlichen Plätzen von Düdelingen werden Aufführungen stattfinden. Diese Orte eignen sich auch für die Darbietung verschiedener künstlerischer Ausdrucksformen (Public Art Experience, Urban Art). Auf diese Weise wird die Attraktivität des Stadtzentrums erhöht. Auch Pop-Up-Stores werden Teil dieser Angebotserweiterung sein. Ein Bestandsverzeichnis der vorübergehend ungenutzten Geschäftsflächen ermöglicht bei den Eigentümern die Einleitung aktiver Maßnahmen im Hinblick auf deren Nutzung.





KULTUR UND TOURISMUS

Düdelingen ist eine Kulturstadt. Kultur hat das Potenzial, den sozialen Zusammenhalt zu stärken. Eine für alle zugängliche Kulturpolitik bringt Menschen zusammen, fördert den Austausch und ihre freie Entfaltung. Durch unsere qualitativ hochwertigen Infrastrukturen schaffen wir Synergien zwischen Kultur und Tourismus. Unsere Teilnahme als Partner am Projekt „Europäische Kulturhauptstadt 2022“ bedeutet für unsere Stadt und die gesamte Südregion eine herausragende Chance.

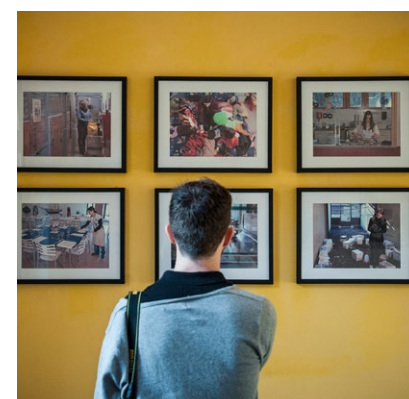
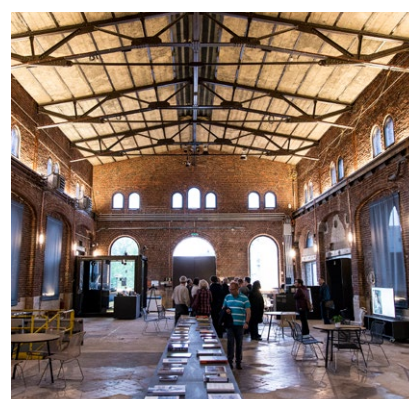
Zusammen mit den kulturellen Akteuren werden wir an unserer kulturellen Strategie feilen und einen Aktionsplan auf die Beine stellen. In diesem Zusammenhang wird es mehrere Urban Art-Wettbewerbe und -Projekte geben. Die kulturelle Vermittlung wird ausgedehnt und es wird Kulturworkshops für Jugendliche und Erwachsene geben. Für junge Düdelinger Künstler möchten wir eine Austauschplattform einrichten. Die Bewohner der Stadt werden auch die Möglichkeit haben, sich aktiv an der Schaffung von Kultur zu beteiligen.

Der Tourismus ist ein Wirtschaftsfaktor, den es in stärkerem Maße auszudehnen gilt, um Düdelingen noch attraktiver zu gestalten. Das regionale Kulturzentrum „opderschmelz“ verfügt über zahlreiche Vorzüge. Seine modernen und gut ausgestatteten Räumlichkeiten eignen sich optimal für den Konferenztourismus, den wir künftig auf vehementere Weise ausbauen möchten. Der Wasserturm mit der Ausstellung „Bitter Years“ und das Naturschutzgebiet „Haard“ sind in diesem Zusammenhang unverzichtbare Pfeiler. Die Besichtigung der Überreste der Burg erfordert ein größeres Maß an Interaktivität. Wir planen die Ausarbeitung eines interaktiven pädagogischen Konzepts rund um die mittelalterlichen Sammlungen.

Wir werden uns bei der Regierung dafür einsetzen, dass das Dokumentationszentrum für menschliche Migrationen (CDMH) angesichts seiner Bedeutung in einer Zeit, in der die Migrationen erneut zu einem vorrangigen politischen Thema geworden ist, als nationales Referenzzentrum anerkannt und unterstützt wird.

Der Bau einer Hotelanlage und eines „Visiting Center“ der Filmindustrie im Stadtviertel Neischmelz werden unserer Stadt zusätzlichen Reiz verleihen.

Unsere touristischen Angebote müssen sich auf mehrere Zielgruppen erstrecken: Familien, Jugendliche und Senioren. Diesbezüglich werden wir eng mit unserem lokalen Tourismusbüro (Tourist Info) und dem regionalen Fremdenverkehrsamt (ORT) zusammenarbeiten.





NACHHALTIGE ENTWICKLUNG: UMWELTSCHUTZ UND ENERGIE

Die nachhaltige Entwicklung zeichnet sich durch einen aktiven Natur- und Klimaschutz aus.

Im Rahmen des „Klimapakts“ hat Düdelingen eine Reihe an Maßnahmen zur Steigerung der Energieeffizienz und zur energetischen Sanierung umgesetzt. Wir möchten diese Bemühungen unter dem Motto „Global denken - lokal agieren“ fortsetzen.



Die Zusammenarbeit mit staatlichen Akteuren und Akteuren des Privatsektors wird künftig weiter verstärkt. Um unserer Politik ein Gesicht zu verleihen, werden wir einen Masterplan in den Bereichen Umwelt und Energie aufstellen. Auf Gemeindeebene wird eine Stelle für einen Umweltbeauftragten geschaffen. Eine nachhaltige Gemeindestrategie ist ein zentrales Anliegen unserer Legislaturperiode. Wir werden den Umweltschutz daher aus mehreren Perspektiven angehen.

Wenn möglich, werden die neuen kommunalen Infrastrukturen mit Photovoltaikmodulen ausgestattet. Das neue Schulgebäude „Op Lenkeschléi“ wird über eine Pellet-Zentralheizung beheizt. Die Sanierung unserer öffentlichen Gebäude wird fortgesetzt. Bei der Renovierung bestehender Gebäude werden bevorzugt ökologische Materialien eingesetzt (Öko-Renovierung). Der Einsatz von Materialien aus der Kreislaufwirtschaft wird untersucht. Der Fuhrpark der Gemeinde wird durch Elektro- bzw. Hybridfahrzeuge ergänzt.



Wir möchten einkommensschwachen, von Brennstoffarmut betroffenen Haushalten in enger Zusammenarbeit mit dem Sozialamt Hilfe und Beratung anbieten. Des Weiteren werden wir auch weiterhin die energetische Sanierung von privatem Wohnraum subventionieren und unsere Clubs und Vereine zu einer rationelleren Energienutzung anhalten. Der Grundsatz der Kostendeckung durch Gemeindesteuern wird auch künftig weiterverfolgt. Gleichzeitig werden die Beträge der Ausgleichszahlungen angepasst.

15



Die Förderung der städtischen Vegetation liegt uns am Herzen. Im Rahmen der vorübergehenden Nutzung von Neischmelz werden wir Gemeinschaftsgärten (Urban Gardening-Projekte) ins Leben rufen. Der Aktionsplan rund um das Konzept „Essbare Stadt“ fällt unter dieses Motto. Dieser stärkt unsere Artenvielfalt, bezieht die Bewohner bei der praktischen Umsetzung ein und erhöht die Lebensqualität. Außerdem planen wir, künftig für jedes Neugeborene einen Baum zu pflanzen. Im ökologischen Gefüge sind städtische Grünstreifen, ökologische Korridore und der Schutz von Biotopen unumgänglich. In Abstimmung mit staatlichen Akteuren sind zudem Maßnahmen zur Verbesserung der Luftqualität und zum Lärmschutz geplant.



Dem neuen Stadtviertel Neischmelz kommt aus energetischer Sicht eine Vorreiterrolle zu. Das erklärte Ziel ist die Schaffung eines CO₂-neutralen Stadtviertels, das auf erneuerbare Energien ausgerichtet ist. Dazu wird auf innovative Konzepte wie Solarenergie gesetzt. Des Weiteren werden Regenwassersammelbecken aufgestellt und Dächer und Mauern begrünt. Sollten die geplanten geothermischen Bohrungen überzeugende Ergebnisse liefern, steht zudem eine neue Energiequelle zur Verfügung. Bei der weiteren Entwicklung des Stadtviertels wird auf die Grundlagen der Kreislaufwirtschaft gesetzt.



DEMOKRATIE UND BÜRGERBETEILIGUNG

Wir steuern immer stärker auf ein Gemeindemodell zu, in dem der Bürger an der öffentlichen und politischen Diskussion mitwirken möchte. Er möchte in Entscheidungen einbezogen werden, die sein Stadtviertel oder ganz allgemein die weitere Entwicklung seiner Stadt betreffen. Die Entscheidung für eine partizipative Demokratie steht im Zusammenhang mit den Bemühungen der vergangenen Jahre, sämtliche Einwohner unserer Stadt unter anderem über unsere Stadtviertelgremien in verschiedene partizipative Prozesse miteinzubeziehen.

Wir veranstalten spezifische Foren über Schlüsselthemen in Bezug auf die künftige Entwicklung von Düdelingen. So wird beispielsweise ein Forum für Jugendliche und ein Forum für Senioren eingerichtet, um deren Bedürfnisse besser berücksichtigen zu können.

Bei der Umsetzung unserer Projekte möchten wir in Zukunft die Anliegen und Vorstellungen von Menschen mit besonderen Bedürfnissen in verstärktem Maße berücksichtigen. Der „Design for All“-Ansatz wird folglich einen festen Bestandteil unserer Projekte darstellen. Wir möchten dem „Bürgerforum“ neue Impulse geben und es an der Ausarbeitung einer „Bürgercharta“ beteiligen. Das „Bürgerforum“ wird neben unseren Vereinen und Clubs im Hinblick auf die Einführung der „Düdelingen Kaart“ zu Rate gezogen, einer unseren Bewohnern vorbehaltenen Kombikarte, die für zahlreiche Zwecke verwendet werden kann.

Die Ideen in Bezug auf die Einführung eines Bürgerhaushalts und die Bildung einer Begleitgruppe im Rahmen des Neischmelz-Projekts stellen zwei weitere Initiativen dar.

Einige Zeitfenster der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung werden überprüft, um diese besser an die Bedürfnisse der Bürger anzupassen. Gleichzeitig werden wir die Ausweitung der Online-Dienste der Gemeinde sowie des WIFI-Netzwerks an öffentlichen Plätzen und in kommunalen Gebäuden untersuchen. Die Webseite unserer Stadt soll künftig für ein breiteres Publikum und insbesondere für Menschen mit besonderen Bedürfnissen zugänglich sein. Vor dem Rathaus wird ein digitales Kommunikationsterminal für Gemeindeinformationen (Digital Reider) aufgestellt.

Der Schöffenrat wird auch weiterhin ein offenes Ohr für die Anliegen der Bewohner von Düdelingen haben. Die wöchentliche Bürgersprechstunde wird beibehalten.

Für Vorschläge und Kritik der Mitglieder des Gemeinderats und der Beratungsausschüsse, die uns bei der Umsetzung unserer Projekte begleiten, sind wir immer offen.

Unser besonderes Augenmerk gilt dem öffentlichen Dienst. Die Umsetzung unserer politischen Projekte erfolgt auch über Verwaltungsprojekte, wobei wir jedoch stets auf eine nachhaltige Einstellungspolitik achten.





SPORT UND VEREINSLEBEN

Düdelingen ist eine sportliche Stadt. Mit 180 in verschiedenen Bereichen aktiven Vereinen ist Düdelingen gleichzeitig auch eine sehr lebendige Stadt. Das Vereinsleben ist dabei von wesentlicher Bedeutung und trägt zum sozialen Zusammenhalt und zur Integration der Bürger bei.

Durch das neue Sportzentrum R. Hartmann haben wir die besten Voraussetzungen geschaffen, damit Düdelingen seine Positionierung als Hochburg des Sports weiter festigen kann. Wir werden weiterhin in unsere Sportinfrastrukturen investieren und eine Studie in Auftrag geben, die den Bau einer insbesondere für unsere Leichtathleten vorgesehenen überdachten Halle betrifft. Der Bau einer Sporthalle mit Schwimmbad in Strutzbierg wird das Angebot zusätzlich erweitern.

18

Die Renovierung des Freibads und die regelmäßige Erneuerung und Modernisierung unserer Sportinfrastrukturen in enger Zusammenarbeit mit unseren Clubs wird im Rahmen eines Mehrjahresplans fortgeführt. Die Gemeindesubventionen für die Teilnahme an offiziellen internationalen Wettbewerben werden erheblich erhöht.

Wir werden das Sportangebot für Menschen mit besonderen Bedürfnissen fördern und die Sportinfrastrukturen an deren Bedürfnisse anpassen.

Das Freizeitportangebot wird durch die Ausweitung des Calisthenics-Angebots, die Anbringung einer externen Kletterwand, die Planung eines Streetballplatzes sowie durch weitere innovative Aktivitäten verbessert.

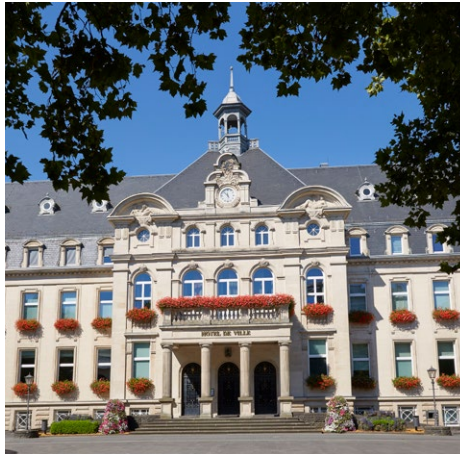
Sportliche Aktivitäten sind ein fester Bestandteil an unseren Schulen und Kindertagesstätten und werden durch die Teilnahme am landesweiten Projekt „Bewegte Schule“ weiter ausgebaut.

Die Unterstützung ehrenamtlicher Tätigkeiten stellt eine weitere Priorität für uns dar. Zur Förderung der ehrenamtlichen Arbeit werden wir unsere Vereine bei ihren Verwaltungs- und Logistikaufgaben unterstützen. Die Räumlichkeiten des Seniorenclubs werden renoviert.

Bis der Bau einer Mehrzweckhalle für verschiedenste Veranstaltungen im Stadtviertel Neischmelz abgeschlossen ist, planen wir, unseren Vereinen eine provisorische Mehrzweckhalle bereitzustellen.

Projekte wie die Mitwirkung an der Studie zum Bau eines neuen regionalen Tierheims und die Mitwirkung an der Studie zum Ausbau der Auffangstation für Wildtiere sind ebenfalls geplant. Des Weiteren möchten wir einen Hundespielplatz einrichten.





Unsere Vision für die kommenden sechs Jahre ist klar:

**Düdelingen als soziale Stadt,
Düdelingen als grüne Stadt,
Düdelingen als Kulturstadt,
Düdelingen als Sportstadt,
Düdelingen als dynamische
und innovative Stadt.**

**Dies sind die Stärken dieser Stadt,
die uns alle am Herzen liegen.**

**Düdelingen ist eine Stadt
von überschaubarer Größe
und wird dies auch in Zukunft bleiben.
Lassen Sie uns gemeinsam daran arbeiten!**

*Dan Biancalana, Bürgermeister
Loris Spina, 1. Schöffe
René Manderscheid, 2. Schöffe
Josiane Di Bartolomeo-Ries, 3. Schöffin
Claudia Dall'Agnol, 4. Schöffin*



1ère rangée Claudia DALL'AGNOL, Loris SPINA, Dan BIANCALANA,
René MANDERSCHIED, Josiane DI BARTOLOMEO-RIES
2ème rangée Henri GLESENER, Bob CLAUDE, Martine BODRY-KOHN,
Romain ZUANG, Emilia OLIVEIRA, Claude MARTINI,
Sylvie ANDRICH-DUVAL
3ème rangée Jean-Paul GANGLER, Patrick BAUSCH (secrétaire
communal), Yves JADIN, Michèle KAYSER-WENGLER,
Romaine GOERGEN, Jean-Paul FRIEDRICH
4ème rangée Victor HAAS, Robert GARCIA

